

## EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Wednesday, November 26, 1986

• 1546

**The Chairman:** Ladies and gentlemen, I see a quorum. I would like to proceed.

We have just a few items of business before we hear from our witness today. I believe you have the agenda in front of you. First of all, we need a motion to print the *Minutes of Proceedings and Evidence*. As you recall, we left this issue over until it had been determined by the Board of Internal Economy, which have now agreed that they will be printing 550 copies of the minutes of each committee.

Could I ask for someone to move that motion.

**Mr. Horner:** I so move.

Motion agreed to

**The Chairman:** The next item on the agenda is the first report of the Subcommittee on Agenda and Procedure. The subcommittee agreed to the following recommendations:

That the Committee commence its consideration of the issue of food irradiation and the labelling of irradiated foods; and that the Committee issue a press release on this subject;

and second:

That the Committee resume consideration of the enforcement of the metric policy.

Could I have someone to move the adoption of that report, please.

**Mr. Orlikow:** I so move.

Motion agreed to

**The Chairman:** Members of the committee, in accordance with our mandate under Standing Order 96(2), we will now be beginning the examination of the question of food irradiation and the labelling of irradiated foods, with the excellent help of our staff, Monique Hébert, in particular, and Mary Smith. They have prepared an initial list of witnesses, and we are starting off today with the witness, Dr. Gunner, who is the Director General of the Food Directorate of the Department of National Health and Welfare. I believe some background materials have been circulated to members of the committee that will help in this consideration.

Dr. Gunner, welcome to the committee. We would ask if you have an opening statement to make. I will tell you that we are basically starting from a zero base. This is our first meeting. As members of the committee, I think we are all interested, first of all, in getting more information about just what is the process of irradiation, the issue of irradiated food, and of course, we will be hearing from people who have concerns and hearing expert witnesses who have experience in it.

## TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

Le mercredi 26 novembre 1986

**La présidente:** Mesdames et messieurs, il y a quorum. Nous pouvons commencer.

Avant d'entendre notre témoin d'aujourd'hui, nous avons quelques points d'ordre administratif à régler. Vous avez l'ordre du jour devant vous. Nous avons d'abord besoin d'une motion portant impression des *procès-verbaux et témoignages*. Comme vous le savez, nous avons décidé d'attendre l'opinion de la commission de la régie interne. Celle-ci a maintenant résolu que chaque comité devait faire imprimer 550 exemplaires.

J'aimerais que quelqu'un le propose.

**M. Horner:** Je le propose.

La motion est adoptée

**La présidente:** Le point suivant de l'ordre du jour a trait au premier rapport du Sous-comité du programme et de la procédure. Le sous-comité est convenu de recommander ce qui suit:

Que le Comité entreprenne l'étude de la question de l'irradiation des aliments et de l'étiquetage des aliments irradiés; et que le Comité émette un communiqué de presse à ce sujet.

deuxièmement:

Que le Comité poursuive l'étude de l'application du système métrique.

Quelqu'un désire-t-il proposer l'adoption de ce rapport?

**M. Orlikow:** Je la propose.

La motion est adoptée

**La présidente:** Mesdames et messieurs, conformément à notre mandat en vertu de l'article 96(2) du Règlement, nous commençons maintenant notre examen de la question de l'irradiation des aliments et de l'étiquetage des aliments irradiés. À cet égard, nous pouvons compter sur l'excellente collaboration de notre personnel, Monique Hébert, en particulier, et Mary Smith. Elles ont préparé une liste préliminaire de témoins; nous commençons aujourd'hui avec M. Gunner, qui est directeur général de la Direction des aliments du ministère de la Santé et du Bien-Être social. La documentation sur le sujet a également été distribuée aux membres du Comité pour faciliter leur travail.

Bienvenue au Comité, monsieur Gunner. Je ne sais pas si vous avez une déclaration d'ouverture. Je puis vous dire que nous partons de zéro. C'est notre première réunion. Ce que nous souhaitons essentiellement, en tant que membre du Comité, c'est d'être mieux informés sur le procédé d'irradiation, la question des aliments irradiés de façon générale, ce qui nous amènera à entendre un certain nombre de témoins, explorant la matière ou simplement personnes intéressées.